

APPENDIX C

Simplified versions used in the charts

1) Exposure to English language

Simplifications	Description
Friends	Interacting with friends
Family	Interacting with family members
Tv	Watching television
Radio	Listening to radio
Reading	Reading in books, magazines and newspapers
Writing	Writing in diary, blogs, assignments and projects
School	School environment
Classroom	Classroom environment

2) Factors influencing the learning of English language

Simplifications	Description
Family	Other family members
Education	Education requirement
Teacher	Language teacher

3) Factors influencing the interpretation of novel compound nouns

Simplifications	Description
Syntactic	Syntactic knowledge
Semantic	Semantic knowledge
Pragmatic	Pragmatic knowledge